

Say IT In Japanese

Say IT In Japanese

General Computer Vocabulary

Key Vocabulary

Computer

Word Processor

Database

Spreadsheet

Browser

Mail List

News Groups

DTP (Program)

Multimedia Authoring (Program)

Virus

Virus Checker

E-mail address

Modem

URL (Web site address)

Web pages/Web site

Download

Attachment (E-mail)

Desktop (Video Conferencing)

IT用語日本語版

コンピュータ関連の一般用語

主な用語

コンピュータ

ワードプロセッサ

データベース

スプレッドシート

ブラウザ

メールリスト

ニュースグループ

DTP (プログラム)

マルチメディア著作 (プログラム)

ウイルス

ウイルスチェッカー

電子メールアドレス

モデム

URL (ウェブサイトアドレス)

ウェブページ/ウェブサイト

ダウンロード

添付ファイル (電子メール)

デスクトップ (ビデオ会議)

Press Escape	押す Escキー
Space	Spaceキー
F6	F6キー
This	これ
The mouse	マウス
Enter	Enterキー
Tab key	Tabキー
Control (ctrl)	Ctrlキー
Alt	Altキー
Delete	Deleteキー
Reset	Resetキー
Left/Right arrow key	←/→キー
Up/Down arrow key	↑↓キー
Click of the mouse button	マウスボタンのクリック
Double click	ダブルクリック
Move the pointer/cursor with the mouse	マウスを使ってポインタ/カーソルを移動します
Read what its says on the screen	画面の文字を読みます
Return to the menu	メニューに戻ります
Save your file	ファイルを保存します
Have you saved your file?	ファイルを保存しましたか？
Clear the screen	画面をクリアします

Load the file	ファイルをロードします
Close the file	ファイルを閉じます
Highlight that	あれをハイライトします
Open/close a window	ウィンドウを開きます/閉じます
Turn on the printer	プリンタの電源を入れます
Drag that over here/there	ここ/そこにドラッグします
Call up the menu	メニューを呼び出します
Log on	ログオンします
Log off	ログオフします
Reset	リセットします
Use the tab key	Tabキーを使います
Print it out	それを印刷します
Call it up	それを呼び出します
This way	こちらです
Not like that	そうではありません
It's over here/over there	それはこちら/あちらです
On the Internet/intranet	インターネット/イントラネット上で
Use e-mail	電子メールを使います
Log on to the network	ネットワークにログオンします
Bookmark/save as favourite (i.e. the Web address)	「お気に入り」として保存します (例：ウェブアドレス)

Operational problems

操作上の問題

This disk/CD-ROM doesn't work

このディスク/CD-ROMは動作しません

It's not the right disk/CD-ROM

それは適切なディスク/ CD-ROMではありません

Which is the tab key?

どれがTabキーですか？

How do I/we delete?

どうやって削除しますか？

Is the printer connected?

プリンタは接続されていますか？

How do we print?

どうやって印刷しますか？

The paper is stuck

ペーパーが詰まりました

How do I/we exit?

どうやってアプリケーションを終了しますか？

How do I/we save?

どうやって保存しますか？

How do I/we close a window?

どうやってウィンドウを閉じますか？

How do I/we send it to...?

どうやって…に送信しますか？

How do I/we get rid of...?

どうやって…を取り除きますか？

How do I/we position the cursor?

どうやってカーソルの位置を定めますか？

Where is the spell checker?

スペルチェッカーはどこにありますか？

Where is the grammar checker?

文法チェッカーはどこにありますか？

Where is the CD-ROM...?

CD-ROM…はどこにありますか？

How do I/we move the picture?	どうやって絵を移動させますか？
How do I/we resize the picture?	どうやって絵のサイズを変更しますか？
How do I/we delete the picture?	どうやって絵を削除しますか？
How did you do that?	どうやりましたか？
It's crashed	クラッシュしました
Which option?	どちらのオプションですか？
Try clicking on that	あちらをクリックしてみてください
Where is (e.g. the mouse, the printer etc.)	(マウス、プリンタ等) はどこにありますか？
It's not working! It's gone wrong!	うまく作動しません
Switch off	スイッチを切ります
You haven't saved it yet	まだそれを保存していません
You should change/edit it first	まずそれを変更/編集する必要があります
You must delete it first	まずそれを削除する必要があります
How do I/we get rid of this?	どうやってこれを取り除きますか？
This e-mail has bounced	この電子メールは戻ってきました
Undeliverable mail messages	送信不可能なメールのメッセージ
The sound file is too big!	サウンドファイルが容量を超えました
The video file won't run	ビデオファイルは作動しません

Interpersonal Interactive language

相互的な会話例

What shall we call it? (e.g. the file)

それ（例：ファイル）を何と呼びましょうか？

Which option?

どのオプションですか？

Shall we spell check?

スペルチェックしましょうか？

What shall we do next?

次は何をしましょうか？

That's a good idea!

それはいい考えです

That's not a good idea!

それは余りいい考えではありません

It's brilliant/great, fantastic etc.

それは素晴らしいです

Its awful/ridiculous/stupid

それはひどいです

It's boring

それは退屈です

Pass the dictionary

辞書を取ってください

That's enough/stop it!

もう十分です/止めてください

That's not right/that's right

それは正しくありません/それは正しいです

That's easy

それは簡単です

That's difficult/hard

それは難しいです

Save your file!

ファイルを保存してください

Listen

聞いてください

Try this/that

これ/あれをやってみてください

Can you....?

… できますか？

Show me how

のやり方を教えてください

Why don't you...?

… をしてみませんか？

Be quiet	静かにしてください
Don't do that	それは止めてください
Wait/Hang on	ちょっと待ってください
Press this	これを押してください
It's my turn/your turn	私/あなたの番です
No, you had your go yesterday	あなたは昨日やったではないですか
Move over please	ちょっと替わってください
Which one is it?	それはどっちですか？
Where shall we go?	どこに行きましょうか？
There's something wrong here	何かおかしいです
Why not?	そうですね
I'm not doing that. It's daft/boring	それはばかげている/退屈なのでやりません
No, no let me do it (take it, write it)	私にやらせて（取らせて、書かせて）ください
Go on, continue/get on with it!	それを続けてください
Write this	これを書いてください
Hurry up	急いでください
How do you spell...?	…のつづりを教えてください
What does this mean?	これはどういう意味ですか？
How shall we do that?	どうやってやりましょうか？
Look at this!	これを見てください
I've done it/we've done it	できました

What is this?	これは何ですか？
Let me type/use the keyboard	私にキーボードを使わせてください
Look, it's not that one	ええ、それではありません
That's good, do it again	それはいい。もう一度やってください
Shall we send it by e-mail?	電子メールで送信しましょうか？
Have we received a message/reply yet?	メッセージ/返事を受け取りましたか？
Shall we search the Internet?	インターネットを検索しましょうか？
Which search engine shall we use?	どの検索エンジンを使いましょうか？
Do we need a colour printout?	カラーのプリントアウトが必要ですか？
Shall we add a hot link to...?	…にホットリンクを追加しましょうか？
Turn the sound up/down?	サウンドを大きく/小さくしてください

Should you have any comments or observations regarding this translation please send them to the translation agency.

This Sheet has been translated by Prestige Network Limited
(Tel: +44 (0)870 770 5260 ; Fax: +44 (0)870 770 5261; web-site: www.prestigenetwork.com) on behalf of Becta.
It is designed to support speakers of Japanese in gaining access to the language of the ICT classroom.



British Educational Communications and Technology Agency
Millburn Hill Road, Science Park, Coventry CV4 7JJ
Tel: (024) 7641 6994 Fax: (024) 7641 1418